

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 40 (1953)  
**Heft:** 3: Schulhäuser

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

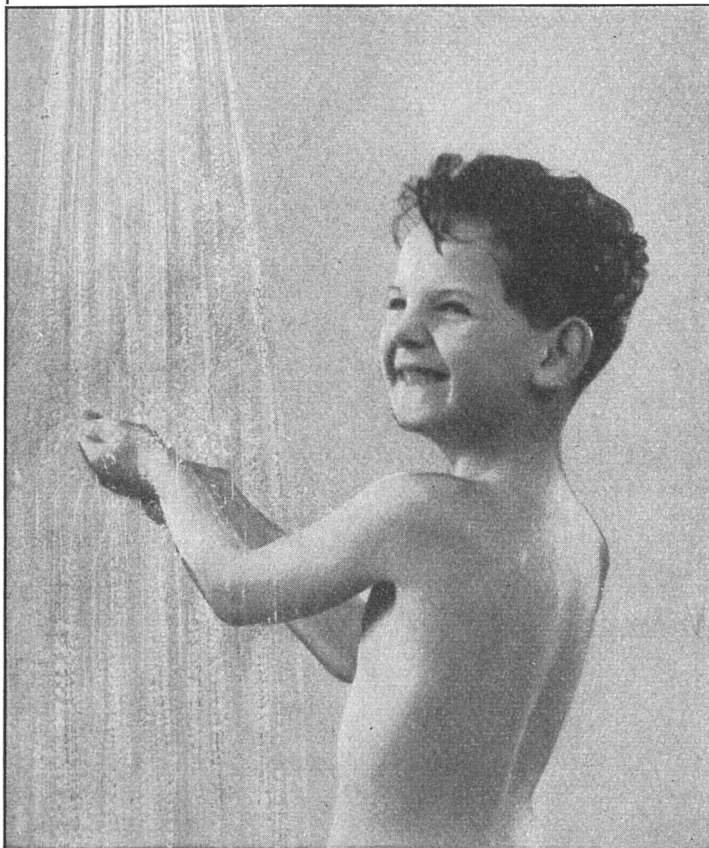
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Für sichere, gleichmäßige Temperatur-Regulierung



bauen Sie die

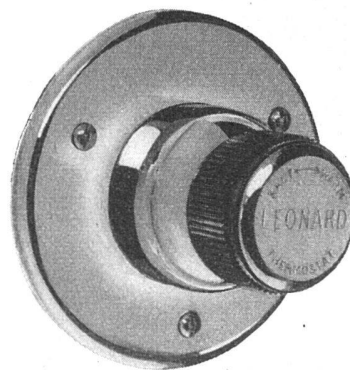
*Leonard*

Marke geschützt

**THERMOSTAT-**

**Sicherheits-  
Mischbatterie**

ein.



Die LEONARD-Mischbatterie sichert stets gleichbleibende Temperatur der Dusche und verhindert plötzliche Wechsel von heiß und kalt oder umgekehrt, was oft unangenehm oder sogar gefährlich sein kann.

Der Benützer wählt die Wassertemperatur durch einfaches Drehen des Regulierknopfes und erhält sofort warmes oder kaltes Wasser. Ein Anschlag verhindert den Ausfluß zu heißen Wassers und bietet somit vor allem Sicherheit für Kinder und ältere Leute.

LEONARD-Mischbatterien haben sich seit 20 Jahren bewährt und sind über die ganze Welt verbreitet.

Verlangen Sie bitte Prospekt RD/42.

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:

**Herbert Bertsch, Zürich 4** Badenerstraße 148, Telephon (051) 27 55 52

HERSTELLER:

**Walker, Crossweller & Co. Ltd., Cheltenham, England**



***Vinasto***  
Plasticleder

**SPOERRY & SCHAUFELBERGER AG.**  
TEXTILLEDER - FABRIK  
RAPPERSWIL SG

Bewährt als Polster-Überzüge in  
Kinos, Restaurants, Spitälern und  
überall, wo hervorragende Strapa-  
zierfähigkeit und Abwaschbarkeit  
verlangt werden

**20 Jahre  
Erfahrung ...**



...verleihen der stopf-  
büchsenlosen CUE-  
NOD-Zentralheizungs-  
pumpe ihre unübertrof-  
fenen Eigenschaften.  
Weit über 20 000 Referen-  
zen in der Schweiz und im  
Ausland. 16 Typen aller  
Grössen für bestehende  
und neue Anlagen, auch  
für Etagenheizungen.  
Weitere Spezialität: CUE-  
NOD - Oelbrenner für alle  
Zwecke, vom Kleinwohnhaus  
bis zur grössten Industrie-  
Anlage. -Vertretungen und Ser-  
vice in allen Teilen der Schweiz.

**ATELIERS DES CHARMILLES S.A.**  
USINE DE CHATELAINE  
GENÈVE TÉL. 022/3 24 40  
MUBA Stand 1570 Halle VI